

# Raziskovalni center Ekonomske fakultete

organizira znanstveno - raziskovalni seminar,

ki bo v **četrtek 17. aprila 2014,** ob **12:00 uri**

v **P-109** na **Ekonomski fakulteti v Ljubljani.**

Predstavljen bo članek:

**“Differences in the Inclusion and Treatment of Terminology in OALD3, OALD4 and OALD8** **“**

*avtor: doc. dr. Alenka Vrbinc, Ekonomska fakulteta, Univerza v Ljubljani*

”This contribution deals with the inclusion and treatment of scientific and technical vocabu­lary in the third, fourth and eighth editions of *Oxford Advanced Learner's Dictionary*. The comparison of these editions is based on a random sample of 50 pages from OALD8 from the lemma *foot* to *gimmick*. The same lemma range was also studied in OALD3 and OALD4. First, dif­ferent ways of indicating terminology were identified: i.e., subject-field labels, definitions and short cuts. Then all the lemmata or their senses marked with a subject-field label were found and a list of all subject-field labels used in this lemma range was compiled to see similarities and differences between individual editions. The comparison showed that the number of subject-field labels in all three editions is almost identical, but the subject-field labels differ from edition to edition. The issue of overly specific labels (e.g., 'anatomy', 'phonetics') and labels that are too broad (e.g., 'science', 'tech­nical') is addressed. The next part is devoted to the changes in the treat­ment of LSP lexical items in these three editions of OALD, from missing labels to changes in labels and ways of indicating terminology by means of definitions and/or short cuts. The conclusion suggests improvements in the subject-field labels themselves, a more consistent way of including subject-field labels even when the definitions indicate the subject field and an improved use of short cuts when the reference is to a certain subject field.”

Na brezplačni seminar se lahko prijavite v Službi za znanstveno raziskovalno delo, po telefonu (01) 58-92-490, ali po e-pošti [research.seminars@ef.uni-lj.si](mailto:research.seminars@ef.uni-lj.si), in sicer do srede, 16.4.2014

**Vljudno vabljeni!**